

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 41 (1925)

**Heft:** 33

**Buchbesprechung:** Literatur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

5. Außerst bequeme Nachfüllung während dem Betrieb;
6. Außerst solide und saubere Ausführung;
7. Hohe Stundenleistung und rationellste Kohlendioxid-Ausbeute;
8. Hoher und absolut gleichmäßiger Gasdruck;
9. Einfache und gefahrlose Bedienung;
10. Erzeugung von luftfreiem und gut gefühltem Gas, daher jede Explosionsgefahr ausgeschlossen;
11. Vollständig automatische Vergasung dem Verbrauch entsprechend;
12. Der Vergasungsprozeß beruht auf dem bestbewährten Überschwemmungssystem;
13. Keine Ventile, Schwimmer und Dichtungen, nur Wasserverschlüsse;
14. Keine Ketten, Seilzüge usw., daher kein Klemmen oder Hemmen der Gaslocke, sowie Vermeidung von Druckschwankungen.

„Union“ bietet bei höchster Betriebssicherheit und einfachster Bedienung die größte Leistungsfähigkeit bei unübertroffener Wirtschaftlichkeit. L.

## Verschiedenes.

**Gewerbliches Bildungswesen.** Durch die zuständigen eidgenössischen Behörden wurde als Nachfolger des im Lauf des Sommers verstorbenen Herrn Direktor Pfister, Winterthur, zum eidgenössischen Experten für das gewerbliche Bildungswesen ernannt Herr Ingenieur Albert Guhl in Landquart. Seinem Inspektorat sind unterstellt die Gewerbeschulen der Kantone Graubünden, Glarus und einige Schulen im Kanton Zürich.

**Orgelrenovation Lachen (Schwyz).** (Korr.) Die Renovation der Orgel in Lachen, bei einem Kostenaufwand von 33,000 Fr., wurde der Orgelbaufirma Ruhn in Männedorf übertragen. Die Renovation soll bis Ostern 1926 erstellt sein.

**Bildhauerkunst in Lugano.** Bildhauer Foglia, der junge Luganeser Künstler, hat ein prächtiges Denkmal für die Familie Carminie fertiggestellt. Dasselbe wurde in die Monumentale nach Mailand transportiert und erregt unter der Künstlerwelt große Bewunderung. Foglia ist Mitglied der eidgenössischen Kunstkommission. („Die Südschweiz“)

(Mitget.) Die Firmen R. Chrsam, mechanische Drahtwarenfabrik, Aarburg und Flachsmann & Cie., Drahtwarenfabrik in Zürich, sind von der neuen Firma Bopp, Hauser & Cie., Aarburg und Zürich, käuflich erworben worden und wird die neue Firma die beiden Geschäfte in Aarburg und Zürich, unter bewährter Leitung der Herren G. Bopp und H. Hauser weiterführen.

## Literatur.

**Werkzeugkontroll-Büchlein.** Die Firma G. Kollbrunner & Co., Bern, hat unter dem Namen Merkur Nr. 47 ein Werkzeugkontroll-Büchlein geschaffen, das sich besonders für Spengler, Installateure, Wasserleitungsfirmer etc. eignet. Es dient dazu, die Abgabe von Werkzeug an die Arbeiterschaft zu kontrollieren und dadurch die Geschäftsinhaber vor Schaden zu bewahren.

**Werkzeug-Verzeichnis für die Holzindustrie.** Die Firma G. Kollbrunner & Co., Bern, hat auf vielseitigen Wunsch aus den betreffenden Fachreisen nun auch ein Werkzeugkontroll-Büchlein für die Holzindustrie geschaffen.

Werkführer A. Gaubi in Bern hat den Text dazu verfaßt. Diese Werkzeugkontroll-Büchlein sind ein Hilfsmittel für jeden Schreinermeister, Zimmermeister, Möbelfabrikanten oder Drechslermeister, welcher Arbeiter beschäftigt. Sie schaffen Ordnung in der Abgabe der teuren Werkzeuge an die Arbeiter. So wie in der Metallindustrie, der Installations- und Elektro-Branche solche Kontrollbüchlein längst eingeführt sind, so sind wir überzeugt, daß sie auch in der Holzindustrie gute Dienste leisten.

**Adolf Saager: „Versöhnung“.** Roman. 275 Seiten 8°, gebestet 6 Fr., Leinwandband 8 Fr. Drell Füssli Verlag in Zürich.

Adolf Saagers pazifistischer Roman „Unser Feind der Krieg“ wurde von dem Bonner Literaturhistoriker Oskar Walzel in die Nähe von Barbusse „Le Feu“ gestellt. Sein Völkerrömerroman „Menschlichkeit“ fand, nachdem sich namentlich Román Kolland dafür eingesetzt hatte, weit über das deutsche Sprachgebiet hinausgehende Anerkennung. Vereinzelt wurde eine dem literarischen Wert abträgliche Tendenzhaftigkeit beanstandet. In „Versöhnung“ ist diese Unzulänglichkeit überwunden. Beweis dafür ist die Entscheidung der namhaften Kritiker, die das Werk im schweizerischen Romanwettbewerb Drell Füssli 1925 prämierten.

„Versöhnung“ behandelt das alle anderen europäischen Gegenwartsprobleme beherrschende: die Verständigung von Deutschland und Frankreich. Der Verfasser sieht es als rein weltliches Problem. So wird es zu dem alten, hier neu und tief behandelten Konflikt von Schuld und Sühne. Dadurch wird das Buch auch politisch nicht Interessierten nahegerückt. Denn diese Konflikte werden in irgend einer Form von jedermann einmal erlebt, und die großen Ereignisse des Jahrzehnts nach 1914, wie sie sich hier zu Schicksalen von Menschen — Deutschen, Franzosen, Schweizern — verdichten, haben jeden einzelnen Zeitgenossen irgendwie betroffen. In Saagers Roman wachsen diese Einzelerlebnisse ins Nationale hinauf. In Leiden und Genesung, Verfehlen und Erhebung Einzelner spiegeln sich die Schicksale ihrer Nationen. Wie — und wie allein — veruneinigte Menschen sich wieder finden können, das gilt auch für Völker. Verwirrung und Klärung, wie sie hier beidseits des Rheins, auf dem Zeffner Herrenfisch und an der normannischen See, in Berlin und Paris in hinreißenden Szenen sich abspielen, sie werden, von den Nationen einmal innerlich zu Ende erlebt, zu dem künftigen Europa hinaufführen. Als Bindemittel dazu werden Deutsche und Franzosen das Beste ihres Eigenwesens bieten müssen, wie Saager es in den Hauptgestalten seines Buches verkörpert hat.

Ein ernstes Buch, ernst wie das Leben, aber von der überzeugenden Zuversicht durchleuchtet, die allein mit dem zum Leid gestelgerten Ernst des Lebens versöhnen kann. Und in der Tat ein „Buch des Aufbaus“, wie Saager die Serie seiner Romane bezeichnet.

**Fritz Enderlin: „Hans im Weg“.** Roman. 368 Seiten 8°. — Gebestet 7 Fr., in Leinen gebunden 9 Fr. — Drell Füssli Verlag in Zürich.

Mit Fritz Enderlin tritt ein neuer Schweizerdichter vor uns. Sein Roman „Hans im Weg“, dessen wesentlich gekürzter Vorabdruck in der „Neuen Zürcher Zeitung“ starke Beachtung gefunden hat; es ist ein Werk längerer und weiser Arbeit. Die nun vorliegende Buchfassung wurde beim Romanwettbewerb des Verlags Drell Füssli preisgekrönt. „Hans im Weg“ ist die Geschichte eines Witwenbuben, seiner Liebe zur Mutter, seiner Konflikte mit dem Stiefvater, seines Ringens um Gott, um die kleine Familie, Dorf und Landschaft — die Landschaft am Bodensee, der die deutsche Dichtung der letzten Jahrzehnte so viel verdankt. Hier ist nun die Oberthurgauer

Landschaft zum ersten Mal dichterisch gestaltet. Es ist ein Heimat- und Entwicklungsroman, in welchem aber Heimatpoesie und Realismus überwunden sind, indem mit zarten und sorgfältigen Mitteln alles Äußere auf Seelische bezogen, seelisch gedeutet wird. Dieser Roman ist Kunstform, nicht nur persönliches Bekenntnis; er ist eine vollausgereifte Arbeit. Der Dichter setzt die Reihe unserer alemannischen Erzähler fort und ist doch ein eigener. Sein Werk ist im Grund ein religiöses Buch. Es wird mit seiner Innerlichkeit und Haltung, mit seiner Idylle und seinen Schicksalen, mit seiner Beseelung von Landschaft und Erlebnis ergreifen.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Fragen.

**NB. Verkauf-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zustellung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. belegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

**728.** Wer schneidet Dumeſtämme? Offerten unter Chiffre M 728 an die Exped.

**729.** Wer hat vom Kriege her noch gut erhaltene Holzsohlen-Maschinen abzugeben? Offerten an Fr. Studer, Dole, Oberditz (Bern).

**730a.** Wer liefert Kreisſägewellen mit Kugellager, komplett, mit Schwankvorrichtung, Riemenscheibe zwischen den Lagern, event. hart am rechten Lager? **b.** Gibt es auch Bohrvorrichtungen (Supportſitz) mit Hebel am Holzgeſtell anzubringen für leichte Arbeit? 1/2 PS Elektromotor vorhanden. Offerten mit Abbildung (Zeichnung) unter Chiffre 730 an die Exped.

**731.** Wer hätte einen gut erhaltenen 1 1/2–2 PS Motor, 350 Volt, 1400 Tourenzahl, abzugeben? Offerten an Fr. Staible, Sägerei, Oberwangen (Thurgau).

**732.** Wer fabriziert Reißbretter im Großen? Offerten unter Chiffre 732 an die Exped.

**733.** Wer hätte eiserne Firmatafel, gebraucht, zirka 200x100 cm, abzugeben? Offerten unter Chiffre 733 an die Exped.

**734.** Wer hätte einen Treibhammer mit Kraftbetrieb für Blechbearbeitung abzugeben? Offerten mit Preis unter Chiffre E 734 an die Exped.

**735.** Wer liefert 500 Eschenstäbe, 1150x60x60 mm, ast- und rißfrei, sowie Eschen- und Ahornrundholz, 30 cm Durchmesser aufwärts? Offerten unter Chiffre 735 an die Exped.

**736.** Wer hätte eine gebrauchte, gut erhaltene, kombinierte Abriecht- und Dichehobelmaschine abzugeben? Hobelbreite 500 bis 600 mm, mit runder Welle, für Rehlmesser eingerichtet mit Kugellager, Tische zum Aufklappen oder am Tische zum Aufklappen, zum Auswerfen der Späne beim Dichehobeln? Offerten mit Preisangabe an Al. Rickenbacher, Sägerei, Morgarten (Zug).

**737.** Wer liefert leichten, kompl. Sägengang oder einzelne Bestandteile; ferner ein Schlitten zum Schleifen von Hobelmessern von 50–70 cm Breite? Schmitzgelmaschine vorhanden. Offerten unter Chiffre 737 an die Exped.

**738a.** Wer hat eine gebrauchte, gut erhaltene Trennbandſäge mit Kugellager abzugeben? **b.** Wer liefert Drahtseile für Krämelzug, zirka 10 mm stark, 70–80 m lang, mit den nötigen Rollen? Offerten an Friedr. Wyß, Säge- und Hobelwerk, Kappel (Olten).

**739.** Wer hätte älteres Wellblech abzugeben, Tafelgrößen 150x100 cm, 14 Tafeln? Offerten an Fritz Bärtschi, Uhusen (Suzern).

**740.** Wer liefert kleine Schleifmaschinen für hinterdrehte Feiler? Offerten unter Chiffre 740 an die Exped.

**741.** Wer nennt mir eine Flüssigkeit zum Zusammenhalten von Maschinenspänen und Sägmehl, welche in größerem Quantum gepreßt werden, um als Brennmaterial verwendet werden zu können? Gefl. Antworten unter Chiffre 741 an die Exped.

**742.** Wer hätte 4–8 neue oder noch gut erhaltene, eiserne Frühe abzugeben für Garten-Ruhebänke mit Lehne? Offerten an Paul Santenbein, Holzhandlung und Sägerei, Grabs (St. Gall.)

**743.** Wer hätte ein eisernes, oberflächliches Wasserrad abzugeben, Höhe 3,80–4 m, Breite des ganzen Rades 1,10 m? Offerten an Sägewerk Dubach & Sohn, Hergiswil b. Willisau.

**744.** Wer erkauft innert kürzester Frist neuen Fräsenwagen samt Geleise, geeignet für Bauholz- und Bretterfräsen? Offerten unter Chiffre 744 an die Exped.

**745.** Wer hätte abzugeben gebrauchte, gut erhaltene, lomb. Hobelmaschine mit runder Messerwelle und Kugellagern, 600 mm breit? Offerten mit genauer Beschreibung der Maschine unter Chiffre 745 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage 705. Wenden Sie sich an L. Sobel, Güterstraße 219, Basel.

Auf Frage 705, 714, 719, 723, 724, 726. Wenden Sie sich an die Maschinen & Eisenwaren A.-G., Manessestr. 190, Zürich.

Auf Frage 708. Die A.-G. Olma Landquart Maschinenfabrik in Olten hält vorrätig und liefert Apparate zum Stauchen der Zähne an Sägeblättern.

Auf Frage 708. Maschinen und Apparate zum Stauchen der Zähne von Sägeblättern liefern Fischer & Siffert, Maschinen und Werkzeuge für die Holzindustrie, Basel 1.

Auf Frage 708. Maschinen zum Stauchen der Zähne in Sägeblätter liefert L. Sobel, Güterstraße 219, Basel.

Auf Frage 709. Lomb. Lochstanze mit Schere für Motorantrieb zur Lochung von 10 mm Eisen liefert L. Sobel, Güterstraße 219, Basel.

Auf Frage 711. Elektromotoren für vertikale und horizontale Bauart liefert Eugen Anderwert, elektromechan. Werkstätte, Romanshorn.

Auf Frage 712. Maschinen zur Herstellung von Schlackenplatten liefert L. Sobel, Güterstraße 219, Basel.

Auf Frage 712. Schlackensteinsmaschine, System Ulrich, liefert Joseph Wormser, Baumaschinen, Zürich.

Auf Frage 712. Die Firma Robert Goldschmidt, Waffenschlagstraße 37/39, Zürich 2, liefert Formen und Maschinen zur Herstellung von Schlackenplatten und Schlackensteinen.

Auf Frage 714. Die A.-G. Olma Olten liefert Gattersägen in allen Ausführungen.

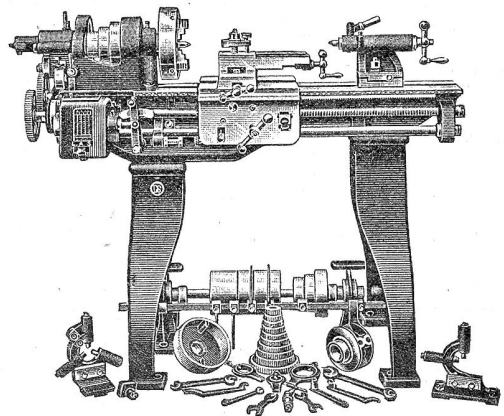
Auf Frage 714. Schnellbohrmaschinen liefert L. Sobel, Güterstraße 219, Basel.

Auf Frage 715. Wenden Sie sich betr. Miete eines kleinen Steinbrechers an die Maschinenfabrik U. Ammann A.-G. in Langenthal.

Auf Frage 715. Wenden Sie sich an die Firma Robert Goldschmidt, Zürich 2.

Auf Frage 715. Fahrbare Steinbrecher hat abzugeben die Fritz Marti A.-G. Bern und Wallisellen.

# WERKZEUG-MASCHINEN



2117

W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7

## Bei Adressenänderungen

wollen unsere geehrten Abonnenten zur Vermeidung von Irrtümern uns neben der gemauerten neuen Adress auch die alte Adresse mitteilen.

Die Expedition.